

## CONSEIL SCIENTIFIQUE

### PV de la réunion du conseil scientifique de la faculté Jeudi 15 novembre 2018

Une réunion du conseil scientifique de la faculté des lettres et des langues s'est tenue en date indiquée ci dessus à 9 heures 30

#### Membres présents :

- 1-Le doyen de la faculté, Dr. BEKTACHE Mourad
- 2-Le président du conseil scientifique, Pr. AREZKI Abdenour
- 3 La vice doyenne chargée de la post-graduation, Dr. BELHOCINE Mounya
- 4-Le président du comité scientifique du département langue et culture amazighes, Pr BOUAMARA Kamel
- 5-Le chef de département de langue et culture amazighes, madame OUATAH Lynda
- 6- La vice doyenne chargée des études et des questions liées aux étudiants, Dr. Haouchi Aida
- 7-Le chef de département de français, Dr. SLAHDJI Dalil
- 8-La représentante des enseignants de rang magistral du département de langue et culture amazighes, Pr. AOUMER Fatiha
- 9- Le directeur du laboratoire LAILEMM, Dr. AMMOUDEN Mhand
- 10-La présidente du comité scientifique du département de langue et littérature arabes, Dr. BELKHAMSA Karima
- 11-La présidente du comité scientifique du département d'anglais, Dr. AHOUARI-IDIRI Nadia
- 12- Le président du comité scientifique du département de français, Dr. LANSEUR Sofiane
- 13-Le représentant des maitres assistants de la faculté, monsieur AYAD Salim
- 14- Le responsable de la bibliothèque de la faculté des lettres et des langues, BENMESSAOUD Abderrezak

#### Absents :

- 1-Le chef de département de langue et littérature arabes, Dr. BETATACHE Boualem
- 2-La représentante des enseignants de rang magistral du département de langue et littérature arabes, Dr. BOUAYAD Nouar (excusée)
- 3-Le directeur du laboratoire, LESMS, Dr. SADI Nabil (justifié)
- 4-La représentante des maîtres assistants de la faculté, Melle HALIL Houria
- 5-Le chef de département d'anglais, madame SLIMI Sabrina

#### Ordre du jour :

- 1-Jurys de soutenance de doctorat classique et LMD
- 2- Demandes de promotion aux grades de maitre assistant A
- 3-Demande de promotion aux grades de recherches

- 4-Proposition de nomination aux postes de responsabilité
- 5-Projets de recherches PRFU, Bilan final CNEPRU
- 6-Congés scientifiques
- 7-Séjours scientifiques de haut niveau/ Stage de perfectionnement
- 8-Inscriptions en doctorat (LMD) département d'anglais

### **1-Jurys de soutenance de doctorat (classique)**

Département de français

1-Le conseil scientifique agréé la constitution du jury de soutenance Doctorat classique de : Boukerchi Lamia

Filière : français

Option : sciences du langage

**Intitulé de thèse :** *La lexicalisation du nom propre. Etude diachronique et application à la lexicographie historique*

Article paru : « Les modes de passage de noms propres en noms communs. Approche sémantico-référentielle en discours », publié dans la Revue *Cahiers de langue et de littérature*, n° 10-11, Mostaganem, 2017

-L'article répond aux critères établis par le CSU du 14/12/2014.

-L'article a été publié avant le 21 juin 2018

**Le jury se compose comme suit :**

Pr. MANAA Gaouaou, président, université de Batna

Pr. AREZKI Abdenour, rapporteur, université de Bejaia

Pr. AIT DAHMANE Karima, examinatrice, université d'Alger2

Pr. OUTALEB-PELLE Aldjia, examinatrice, université de Tizi-Ouzou

Dr. BEKTACHE Mourad, examinateur, université de Bejaia

Dr. LANSEUR Soufiane, examinateur, université de Bejaia,

Le dossier comporte :

-Exemplaire de la thèse de doctorat

-Rapport favorable du directeur de thèse Pr. AREZKI Abdenour, université de Bejaia, rapporteur

-Copie de l'article publié

NB. Le codirecteur, Pr. Olivier BERTRAND, université de Cergy Pontoise, France, n'a répondu à aucune sollicitation de la doctorante depuis des années.

2- Le conseil scientifique agréé la constitution du jury de soutenance doctorat classique de : Bennacer Mahmoud

Filière : français

Option : sciences du langage

**Intitulé de thèse :** *Plurilinguisme et représentations sociolinguistiques dans les institutions de l'Etat algérien : cas du secteur administratif de l'éducation nationale*

-Article paru : « Stratégies linguistiques et discursives dans le film « Carnaval fi dachra » de Mohamed Oukassi » publié dans la revue *Cahiers de langue et de littérature*, n° 10-11, 2017, Mostaganem

-Article (le second) paru : « la dualité arabe-français dans l'administration publique algérienne, cas d'étude : le secteur de la jeunesse et des sports de Bejaia » publié dans la revue *études de grammaire contrastive, (Studii de gramatica contrastiva)* n° 26, 2016, Roumanie

-L'article répond aux critères établis par le CSU du 14/12/2014

-L'article a été publié avant le 21 juin 2018

Le jury se compose comme suit :

Pr. AIT DAHMANE Karima, présidente, université d'Alger 2

Pr. AREZKI Abdenour, rapporteur, université de Bejaia

Pr. MANAA Gaouaou, examinateur, université de Batna

Pr. OUTALEB-PELLE Aldjia, examinatrice, université de Tizi-Ouzou

Dr. BEKTACHE Mourad, examinateur, université de Bejaia

Dr. LANSEUR Soufiane, examinateur, université de Bejaia

Le dossier comporte :

-Exemplaire de la thèse de doctorat

-Rapport favorable du directeur de thèse Pr. AREZKI Abdenour, université de Bejaia, rapporteur

-Copie de l'article publié

## 2-Jurys de soutenance de doctorat (LMD)

Département de langue et littérature arabes

Le conseil scientifique agréé le dossier de soutenance de doctorat (LMD) de monsieur ABAS Mohamed Tahar, département de langue et littérature arabes

Spécialité: السيميائية و تحليل الخطاب

L'intitulé de thèse: التواصل السيميوي ثقافي في رسالة الغفران لأبي العلاء المعري:

Sous la direction de Dr. HAOUCHI Aida, maître de conférences A, université de Béjaia

Son dossier a été rejeté à cause de l'article suivant :

الأبعاد السيميوي ثقافية لشخصيات رواية البيت الأندلسي لواسيني الأعرج. مجلة (البدر) المجلد 10 العدد 05، سنة 2018

-Il ne répond pas aux critères du CSU du 14/12/2014.

-Un nouvel article intitulé : علاقة انثوغرافي ا

التواصل بسيمياء الثقافة – القدرة التواصلية مقابل القدرة اللغوية

مجلة الآداب و اللغات جامعة محمد البشير الإبراهيمي برج بوعريرج – العدد 8 – جوان 2018

a été soumis au conseil qui l'a accepté. Il répond aux critères établis par le CSU du 14/12/2014.

-L'article a été accepté avant le 21 juin 2018.

Le dossier comprend:

-Un exemplaire de la thèse

-Le rapport favorable du directeur de thèse de Dr. Mme Haouchi Aida.

-Un article intitulé: علاقة انثوغرافيا التواصل بسيمياء الثقافة – القدرة التواصلية مقابل القدرة اللغوية

مجلة الآداب و اللغات جامعة محمد البشير الإبراهيمي برج بوعريرج – العدد 8 – جوان 2018

Le jury se compose comme suit:

Dr. Tabti Farid –U. Bejaia. Président

Dr. Haouchi Aida U. Bejaia. Rapporteur

Pr. Belaala Amina. UMMTO. Examinatrice

Pr. Derouache Mustapha. UMMTO. Examinateur

Dr. Moulla Farida. U. Bejaia. Examinatrice

Dr. Bouayad Nouara. U. Bejaia. Examinatrice

## **2-Demandes de promotion au grade de maitre assistant A**

### **Département de langue et culture amazighes**

Le conseil scientifique donne un avis favorable à la demande de promotion au grade de maitre assistant « A » des postulants :

- 1- Kaci Akli
- 2- Benallaoua Anissa
- 3- Moulai Zoulikha
- 4- Zennad Youcef
- 5- Hassani Abdelaziz
- 6- Chikhi Mokrane
- 7- Ouatah Lynda
- 8- Benazzouz Katia
- 9- Said Miria

Le dossier est constitué :

- Une demande de promotion
- L'arrêté de nomination au grade de maitre assistant B
- Trois certificats de scolarité d'inscription au doctorat

### **Département de français**

Le conseil scientifique donne un avis favorable à la demande de promotion au grade de maitre assistant « A » des postulants :

- 1-Ziani Samia
- 2-Belarbi Lynda

Le dossier est constitué :

- Une demande de promotion
- L'arrêté de nomination au grade de maitre assistant B
- Trois certificats de scolarité d'inscription au doctorat

## **3-Demandes de promotion au grade de maitre de recherches**

### **Département de français**

Le conseil scientifique donne un avis favorable à la demande de promotion au grade de maitre de recherche des postulants :

- 1-Dr. Benamer-Belkacem Fatima, (MCB)

Le dossier comporte:

- Une demande de promotion au grade de maitre de recherche
- Deux articles :
  - « Le métalangage didactique et l'implication de l'apprenant dans l'avant-propos du manuel de français de deuxième année moyenne », in *Synergies Algérie* N° 8/2009
  - « Discours universitaire et réalités du terrain en licence LMD du FLE », in *Studii si cercetări filologice*, n° 15, 2016

- 2-Dr. Bessai Bachir (MCB)

Le dossier comporte:

- Une demande de promotion au grade de maitre de recherche
- Trois articles :
  - « Plurilinguisme et représentations des langues en contact en Algérie », in *Synergies Chili*, n°8/2012
  - « La place du français dans les pratiques langagières des lycéens de Béjaia », in *Cahiers du SLAAD*, n°9/2017

- « La politique linguistique algérienne et sa perception en Kabylie », in *Lettres et langues*, n°10/2015

3-Dr. Tatah Nabila (MCB)

Le dossier comporte:

-Une demande de promotion au grade de maitre de recherche

-Deux articles :

-« Pour une pédagogie de la compréhension de l'écrit en classe de langue », in *Synergies Algérie* N° 12/2011.

- « La compétence bi/plurilingue en classe de langue en Algérie », in *Multilinguales*, n°1/2013

4-Dr. Merzouk Sabrina (MCB)

Le conseil scientifique donne un avis **défavorable** à la demande de promotion au grade de maitre de recherche de Dr Merzouk Sabrina (MCB) :

Le dossier comporte:

-Une demande de promotion au grade de maitre de recherche

-Deux articles :

- « L'emprunt à l'arabe dans la presse, témoin d'une richesse et diversité linguistique en Algérie », in *Cahiers du SLAAD*, n°9/2017

- « L'alternance codique français-arabe et français-berbère dans les médias écrits en Algérie », in *Revue Mosaïque*, n°4/2018.

NB. La revue ne répond pas aux critères établis par le conseil scientifique de l'université. Elle n'est pas visible sur le Web

#### **4-Proposition de nomination aux postes de responsabilité**

- **Département de langue et littérature arabes**

Le conseil scientifique donne un avis favorable à la demande de nomination de Dr Sayah Djoudi (MCB) au poste de responsable de la filière : Etudes linguistiques

#### **5-Projets de recherches**

##### **1-Bilan final projet CNEPRU**

Département de langue et littérature française

Le conseil scientifique donne un avis favorable au bilan final du projet CNEPRU, dirigé par le Pr. AREZKI Abdenour, directeur de recherches

Filière le français

Domaine : Langues étrangères

**Intitulé :** « *Dynamiques sociolinguistiques (scolaires et extrascolaires) ; de l'apprentissage et de l'usage des langues dans un cadre plurilingue* »

**Code :** U00200620140003

Pièces du dossier :

-Deux exemplaires en version papier + bilan des activités de recherches

-Deux versions numérisées

##### **2- Soumission de nouveaux projets PRFU**

Département de langue et culture amazighes

Le conseil scientifique donne un avis favorable à la proposition de création d'un projet (PRFU) de Dr. Hamek Brahim (MCA), chef de projet

L'intitulé : Réalisation d'un dictionnaire kabyle-français

L'équipe est constituée :

- Idir Azedine (MAA), doctorant
- Mehdi Nacer(MAA), doctorant
- Yahiaoui Mahdi (MAA), doctorant

## 6-Congés scientifiques

Le conseil scientifique donne un avis favorable à la demande d'un congé scientifique des postulants suivants :

Nom et prénom	Dates du Colloque /Congrès	Lieu de l'évènement	Pièces fournies	Avis du conseil
Ammi Lahbib (MCB), Dépt de langue et littérature arabes	Colloque Du 21 novembre au 25 novembre 2018	université de Sousse, Tunisie	-Demande -Résumé -Invitation	Avis favorable
Bala Sadek (MCB) Dépt de langue et culture amazighes	Colloque du 11 décembre au 14 décembre 2018	université Mohamed I, Nador Maroc	-Demande -Résumé -Invitation	Avis favorable

## 7-Séjours scientifiques de haut niveau/ Stage de perfectionnement

Le conseil scientifique donne un avis favorable à la demande d'un séjour scientifique des postulants suivants :

Nom & Prénom	Grade	Institution d'accueil	Durée	Pièces du dossier	Période prévue	Avis du CSF
Benchikhe Ali, dépt de langue et culture amazighes	MCB	Université Istanbul, Turquie	10 jours	- Demande - Projet de travail	Du 09 décembre au 18 décembre 2018	AF
Adrar Zohra, dépt de français	MAA	Université de Lille 3 France.	30 jours	- Demande - Projet de travail	Du 26 novembre au 25 décembre 2018	AF Pour le changement de dates
Rabhi Allaoua, dépt de langue et culture amazighes	MCA	INALCO, Paris, France	10 jours	- Demande - Projet de travail	Du 10/12/2018 au 19/12/2018	AF

## 8-Nouvelles inscriptions en Doctorat (LMD)

### Département de langue et littérature anglaises

-Option : Langue de spécialité culture et entreprise

N°	Doctorant	Intitulé	Année	Directeur de thèse	Lieu d'exercice
1	AKKAR Samiha	English for HSE : Meeting the Language and Occupational Needs of INSFP Students Through Needs Analysis and Course Design	1 <sup>ère</sup> année	AHOUARI/ IDRI Nadia (MCA)	Univ.Béjaia
2	ARIB Rahima	Local culture , global standards and the development of EFL discourse strategies for cross-cultural communication : reality and prospects Case of EFL learners at the University of Bejaia	1 <sup>ère</sup> année	MAOUCHE Salima(MCA)	Univ.Béjaia
3	LARBES Houa	Teaching English for Specific Purposes : ESP course Design to meet the English communication needs of computer engineering PHD students at workplace	1 <sup>ère</sup> année	MAOUCHE Salima(MCA)	Univ.Béjaia
4	DAOUADJI Nelia	ESP for Medical studies: Course Design to Foster medical Students 'Communicative Skills. Case of 1 <sup>st</sup> Year students , Department of Medecine , University of Bejaia	1 <sup>ère</sup> année	MAOUCHE Salima(MCA)	Univ.Béjaia

### -Option : Langue et communication

N°	Doctorant	Intitulé	Année	Directeur de thèse	Lieu d'exercice
1	BENDJERID Nassima	The role of Media Education to Build the EFL Learning and Teaching Communities and Enhance Oral Skills.	1 <sup>ère</sup> année	MAOUCHE Salima(MCA)	Univ.Béjaia
2	CHERIK Louiza	The role of Media education to build the EFL Learning and teaching communities and enhance Oral and Written communication Skills.	1 <sup>ère</sup> année	HAMMOUDI Abdelhak(MCA)	Univ.Sétif
3	BELIT Brahim	The Effect of Using PowerPoint Presentations on Learners' Listening Comprehension Ability in Algerian Secondary Schools.	1 <sup>ère</sup> année	MAOUCHE Salima(MCA)	Univ .Béjaia

**-Option: Didactique et langues appliquées**

N°	Doctorant	Intitulé	Année	Directeur de thèse	Lieu d'exercice
1	BENSALEM Dalila	The Role of Media Education in Enhancing EFL Written Communication Skills and Building Learning Communities	1 <sup>ère</sup> année	AHOUARI/IDRI Nadia(MCA)	Univ.Béjaia
2	BOUBEKA Souad	ICTs. as a new trend to teach and integrate intercultural dimension into EFL classes to enhance learners' communicative competence in higher Education	1 <sup>ère</sup> année	MAOUCHE Salima(MCA)	Univ.Béjaia
3	ROUABAH Naima	The Effect of Using Authentic Aural Materials on EFL Learners' Pronunciation Accuracy the Case Study of First Year EFL Learners at Mohammed Seddik Ben Yahia University, Jijel.	1 <sup>ère</sup> année	HAMMOUDI Abdelhak (MCA)	Univ.Sétif

La séance est levée à 11h.

**Le président du CSF**